

REFLEJO

Alessandra Zacci

REFLEJO



ALESSANDRA ZACCI

Capítulo 1

MIRROR BY SYLVIA PLATH

=====

I am silver and exact. I have no preconceptions.
Whatever I see I swallow immediately
Just as it is, unmisted by love or dislike.
I am not cruel, only truthful ,
The eye of a little God four-cornered.

Soy plateado y exacto. No tengo ideas preconcebidas.
Todo lo que veo lo trago de inmediato
Tal como es, sin amor ni aversión.
No soy cruel, solo veraz ,
El ojo de un pequeño Dios de cuatro picos.

Camino por mi casa con miedo,

con miedo por si aparece un fantasma.

De camino al cuarto de baño observo todas las habitaciones,

expectante por si aparece el fantasma.

La luz del pasillo está apagada,

hace mucho tiempo que se fundió la bombilla

y nadie se ha encargado de cambiarla.

Recorro el pasillo y por fin llego al cuarto de baño,

enciendo la luz,

la luz tintineante,

que me revela,

que el fantasma que habita esta casa,

soy yo.